

---

УДК 81'36

ББК 81.02

С 17

**Самарина Н. В.**

*Аспирант кафедры немецкой филологии и методики Московского гуманитарно-педагогического института, e-mail: nadezhda.samarina.2011@mail.ru*

**Функционально – семантическое поле как объект изучения  
в современной грамматике  
(Рецензирована)**

***Аннотация:***

Рассматривается такое понятие, как функционально-семантическое поле. Сравниваются структуры функционально-семантического поля и функционально-семантической категории. Сделан вывод о том, что среди имеющихся грамматических работ отмечается тематика функционально-семантических полей, которая сосредоточена на решении проблем разработки вопросов репрезентации как на материале одного языка, так и при сопоставлении категорий определённости /неопределённости, количественности, компаративности.

***Ключевые слова:***

Функционально – семантическое поле, функционально-семантическая категория, категории определённости / неопределённости, количественности, компаративности.

**Samarina N.V.**

*Post-graduate student of German Philology and Techniques Department, Moscow Humanitarian Pedagogical Institute, e-mail: nadezhda.samarina.2011@mail.ru*

**Functional-semantic field as an object of study in modern grammar**

***Abstract:***

The research deals with such a notion as a functional-semantic field. The structures of the functional-semantic field and the functional-semantic category are compared. It is inferred that there exists a variety of functional-semantic fields which focus on a solution of representation issues basing on the material of one language as well as on comparison of several languages with such categories as definiteness/indefiniteness, quantitiveness and comparativeness.

***Keywords:***

Functional-semantic field, functional-semantic category, categories of definiteness/indefiniteness, quantitiveness, comparativeness.

В современной грамматике отмечается постоянный интерес к изучению разных явлений языка с функциональных позиций, когда осуществляется лингвистический анализ в рамках полевого подхода. В данной статье предлагается

обзор современных исследований языковых единиц уровня, когда они рассматриваются в качестве функционально-семантического поля.

Согласно И.В.Архиповой и А.В.Бондарко, функционально-семанти-

---

ческое поле - это базирующаяся на определенной семантической категории группировка грамматических и «строевых» лексических единиц, а также различных комбинированных (лексико-синтаксических и т. п.) средств данного языка, взаимодействующих на основе общности их семантических функций. Каждое поле включает систему типов, разновидностей и вариантов определенной семантической категории, соотношенную с разнообразными формальными средствами их выражения. Функционально – семантические поля - это единства билатеральные, они имеют не только план содержания, но и план выражения. Понятие функционально – семантического поля связано с представлением о некотором пространстве. В условном пространстве функций и средств устанавливается конфигурация центральных и периферийных компонентов поля, выделяются зоны пересечения с другими полями. В грамматике, базирующейся на понятии функционально – семантического поля, принцип системности распространяется на следующие аспекты анализа:

а) рассмотрение поля как системы особого типа (гетерогенной с точки зрения структурно-уровневых признаков ее компонентов);

б) анализ структуры изучаемых единств (моноцентрический и полицентрический); в) истолкование плана содержания функционально – семантического поля, (на основе комплекса различительных признаков) как многоступенчатой иерархической системы семантической вариативности (субкатегоризации), соотношенной с вариативностью средств формального выражения;

г) изучение взаимных связей (пересечений) функционально – семантического полей, рассмотрение их комплексов и группировок, в конечном счете представление определенной совокупности функционально– семантического поля как системы;

д) исследование системной организации семантических функций.

Лингвисты выделяют два основных структурных типа функционально – семантического поля: моноцентрические и полицентрические.

Первый тип выступает в двух разновидностях:

а) моноцентрические поля с целостным грамматическим ядром, т. е. опирающиеся на грамматическую категорию;

б) моноцентрические поля с комплексным (гетерогенным) ядром, т. е. опирающиеся на комплекс взаимодействующих языковых средств, которые могут относиться к разным уровням системы языка (средств морфологических, синтаксических, лексико-грамматических) [1: 2].

Специфика функционально-семантического поля моноцентрического типа наиболее четко выражена в структуре с целостным грамматическим ядром. Что же касается функционально-семантического поля с комплексным (гетерогенным) ядром, то по некоторым признакам они сближаются с полицентрическими функционально-семантическим полем. Имеется в виду отсутствие единой целостной системы грамматических форм, множественность неоднородных языковых средств, образующих центр поля. Полицентрические поля характеризуются разбиением на несколько сфер, каждая из которых имеет свой центр и периферийные компоненты. Любой системе присущ признак целостности. Его проявления в разных системах могут отличаться существенными особенностями.

В функционально-семантическом поле данный признак характеризует содержание поля, базирующееся на определенной семантической категории.

Что же касается средств формального выражения, то их совокупность лишена целостности, поскольку они относятся к разным языковым уровням и по своей структуре разнородны [1: 4].

---

Определение функционально-семантических полей как семантических категорий, рассматриваемых «вместе с комплексом равноуровневых средств их выражения в данном языке» принципиально важно, поскольку представляет органическое для языка единство двух, казалось бы, взаимоисключающих структур – поля и категории. М. Всеволодова считает важным выделение содержательного аспекта функционально-семантического поля как категории, то есть, системы оппозиций разного уровня. Для объективации наблюдаемых явлений в языке целесообразно их определённым образом организовать, категоризовать. Языковед разграничивает такие понятия, как функционально-семантическое поле и функционально-семантическая категория [2: 15].

Принципиальные различия в структуре функционально-семантического поля и функционально-семантической категории не означают их несовместимости. С одной стороны, как показал В.А. Плунгян [3: 56, 4: 78], сами категории в рамках языка имеют полевую структуру с ярко выраженным центром, имеющим доминантные грамемы, например, артикли для выражения категории определённости/неопределённости субстантивов в артиклевых языках, и периферию, например, набор очень разных средств для выполнения той же функции в славянских языках. Вместе с тем, русская категория определённости/неопределённости, во-первых, имеет свою доминанту – неопределённые местоимения с маркерами степени неопределённости, чего нет в артиклевых языках, и, во-вторых, обслуживает гораздо более мощную зону языка, маркируя не только категорию субстантивности: *кто-нибудь, что-нибудь, кто-либо, что-либо, кто-то, что-то, кое-кто, кое-что, некоторые, многие*, но и адъективности: *какой-нибудь, какой-либо, какой-то, кое-какой*, и адвербиальности: *как-нибудь, как-либо, как-то, кое-как*, и специально пространства и времени: *где-нибудь, когда-нибудь,*

*где-либо, когда-либо, где-то, когда-то, кое-где, кое-когда, некогда* (= давно/очень нескоро); и даже количественности (нумеральности): *сколько-нибудь, сколько-то, несколько, много*.

М.Всеволодова подчеркивает, что это гораздо более мощная категория, до сих пор не получившая в грамматиках должного осмысления и описания (Основное внимание русистов сосредотачивается на различиях значений частиц-маркёров неопределённости). Возможно, категория определённости / неопределённости, которая до сих пор осмыслялась в первую очередь через артиклевые языки, имеет более сложную и более интересную структуру как в артиклевых, так и в неартиклевых языках [2: 23].

К.Н.Симонова свое диссертационное исследование посвящает сопоставительному анализу языковых средств реализации функционально-семантического поля количественности в английском и русском языках.

Она отмечает, что системный подход к исследованию явлений языка находит свое отражение в сопоставительном анализе языков. Грамматические явления, на первый взгляд совпадающие в двух языках по своим основным признакам, не накладываются полностью одно на другое. При проведении контрастных исследований обычно либо рассматривается набор сходных форм в сопоставляемых языках и затем определяется круг выражаемых ими значений (анализ «от формы к содержанию»), либо выявляются типы передачи исследуемой категории в двух языках (анализ «от содержания к форме»). Однако первый подход не всегда гарантирует полную характеристику сравниваемых языков: помимо отсутствия формальных коррелятов, всегда могут быть значения, передаваемые средствами других уровней. В настоящее время в контрастной лингвистике преобладает второй подход «от содержания к форме», который проявляется в избрании какого-либо

---

понятия, граничащего с универсальными понятийными категориями, и рассмотрении форм его передачи в двух языках. Системно-структурный подход, воссоздавая структуры отдельных грамматических категорий, раскрывает взаимосвязи между ними для выявления грамматической системы данного языка. Функционально-семантический подход, опирающийся на системно-структурный, показывает механизм функционирования языковых единиц. В рамках сопоставительного анализа функционально – семантического поля в исследуемых языках системный анализ переносится в функциональный план. Функционально-семантическое поле количественности – становится конкретным предметом анализа, в котором выделяются черты сходства и различия [5:43]. В кандидатской диссертации А.В.Николаевой, в которой рассматривается функционально-семантическое поле компаративности в современном английском языке, детально изучается инвентарь языковых средств, образующих периферийные зоны данного поля. Кроме того анализируется взаимодействие функционально-семантического поля компаративности с системами других функционально-семантических полей. В работе определяются типы компаративных категориальных ситуаций, особенности функционирования конstituентов этого поля в национальных вариантах английского языка [9: 11].

Таким образом, функционально-

семантическое поле - это базирующаяся на определенной семантической категории группировка лексических и грамматических единиц, а также различных комбинированных средств языка, взаимодействующих на основе общности их семантических функций. В грамматике при исследовании функционально-семантических полей за основу берется принцип системности лингвистического анализа. Поле рассматривается как система особого типа, устанавливается его структура, интерпретируется план его содержания, изучению подвергается взаимные связи (пересечений) функционально-семантических полей, устанавливается системная организация семантических функций. Современная грамматика достаточно внимание уделяет сравнению структуры функционально-семантического поля и функционально-семантической категории. Среди имеющихся грамматических работ отмечается тематика функционально-семантических полей, которая сосредоточена на решении проблем разработки вопросов репрезентации как на материале одного языка, так и при сопоставлении языков категорий определенности / неопределенности, количественности, компаративности в других языках.

Данное обстоятельство подчеркивает актуальность изучения грамматических явлений в системе функционально-семантических полей.

### Примечания:

1. Бондарко А.В. Основы функциональной грамматики. URL: [http://www.ruslang.ru/doc/conf\\_text\\_subtext10\\_chronicle.pdf](http://www.ruslang.ru/doc/conf_text_subtext10_chronicle.pdf).
2. Всеволодова М. Функционально-семантические поля и функционально-семантические категории (К вопросу о структуре содержательного пространства языка) // Лінгвістичні студії: зб. наук. праць. / укл. А. Загнітко та ін. Донецьк, 2007. Вип. 15. С. 1-5.
3. Плунгян В.А. Грамматические категории, их аналоги и заместители: дис. ... д-ра филол. наук. М., 1998. 256 с.

- 
4. Плу́нган В.А. Общая морфология. Введение в проблематику. М.: УРСС, 2003. 342 с.
  5. Симонова К.Н. Функционально-семантическое поле количественности в современном английском языке в сопоставлении с русским языком: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Ростов н/Д, 2003.
  6. Николаева А.В. Функционально-семантическое поле компаративности в современном английском языке: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Ростов н/Д, 2002.

#### **References:**

1. Bondarko A.V. Foundations of functional grammar. URL: [http://www.ruslang.ru/doc/conf\\_text\\_subtext10\\_chronicle.pdf](http://www.ruslang.ru/doc/conf_text_subtext10_chronicle.pdf).
2. Vsevolodova M. Functional and semantic fields and functional and semantic categories (On the problem of the structure of the language semantic space) // Лінгвістичні студент і ї: зб. sciences. праць. / укл. А. Zagnitko та ін. Donetsk, 2007. Issue 15.
3. Plungyan V.A. Grammatical categories, their analogues and substitutes: Dissertation abstract for the Dr. of Philology degree. M., 1998.
4. Plungyan V.A. General morphology. Introduction to perspective. M.: URSS, 2003.
5. Simonova K.N. The functional-semantic field of quantitiveness in modern English in comparison to Russian: Dissertation abstract for the Candidate of Philology degree. Rostov-on-Don, 2003.
6. Nikolaeva A.V. A functional-semantic field of comparativeness in modern English: Dissertation abstract for the Candidate of Philology degree. Rostov-on-Don, 2002.